

**CÔNG TY CỔ PHẦN VIGLACERA HẠ LONG  
VIGLACERA HA LONG  
JOINT STOCK COMPANY**

Số/No: 12.07/CBTT-VHL

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc.  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom – Happiness.**

Hạ Long, ngày 12 tháng 07 năm 2018.  
Ha long city, 12<sup>th</sup>, July, 2018

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CẢNG  
THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG  
KHOẢN NHÀ NƯỚC VÀ SGDC HÀ NỘI**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE  
STATE SECURITIES COMMISSION'S PORTAL  
AND HA NOI STOCK EXCHANGE'S PORTAL**

**Kính gửi:**

- Ủy ban chứng khoán Nhà nước/ The state Securities Commission.
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội/ Ha Noi Stock Exchange.

- Tên tổ chức/ Organization name: **Công ty cổ phần Viglacera Hạ Long/ Viglacera Ha Long joint stock company.**
- Mã chứng khoán/ Security Symbol: **VHL.**
- Địa chỉ trụ sở: Khu 2, Đường An Tiêm, Phường Hà Khẩu, Tp Hạ Long, Tỉnh Quảng Ninh/ Zone 2, An tiem Street, Ward Hà Khẩu, Hạ Long City, Quảng Ninh province.
- Điện thoại/ Telephone: 02033.845926.
- Fax: 02033.846577.
- Người thực hiện công bố thông tin: Submitted by: **PHẠM MINH TUẤN.**
- Chức vụ/Position: Kế toán trưởng/ Chief Accountant.
- Loại thông tin công bố:  Định kỳ  Bất thường  24h  Theo yêu cầu  
Information Disclosure type:  Periodic  Irregular  24hours  On demand

**Nội dung thông tin công bố(\*)/ Content of information disclosure (\*):**

- Ông Trần Xuân Hiệp từ nhiệm thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Viglacera Hạ Long nhiệm kỳ 2017-2021 kể từ ngày 12/07/2018./  
Mr. Tran Xuan Hiep resigned as a member of Management Council of Viglacera Ha Long JSC in term of 2017-2021 From 12<sup>th</sup>, July, 2018.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 12/07/2018, tại Website: [www.viglacerahalong.vn](http://www.viglacerahalong.vn) mục tin tức/ quan hệ cổ đông.

This information was disclosed on company website on date 12<sup>th</sup>, July, 2018, Available at [www.viglacerahalong.vn](http://www.viglacerahalong.vn) item news/ Investor Relations.

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước Pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

I declare that all information provided in this paper is true and accurate. I shall be legally responsible for any misrepresentation.

**CÔNG TY CỔ PHẦN VIGLACERA HẠ LONG  
VIGLACERA HA LONG JOINT STOCK COMPANY  
NGƯỜI CBTT/ INFORMATION DESCLOSURE**

\*Tài liệu đính kèm/ Attachment:

- Đơn từ nhiệm của Ông Trần Xuân Hiệp.



**QU. TỔNG GIÁM ĐỐC  
KẾ TOÁN TRƯỞNG**

*Phạm Minh Tuấn*



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
---o0o---

Hạ Long, ngày 12 tháng 7 năm 2018

**ĐƠN TỪ NHIỆM THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN VIGLACERA HẠ LONG**

*Kính gửi:*

- Ông Chủ tịch HĐQT Công ty CP Viglacera Hạ Long
- Hội đồng quản trị Công ty CP Viglacera Hạ Long

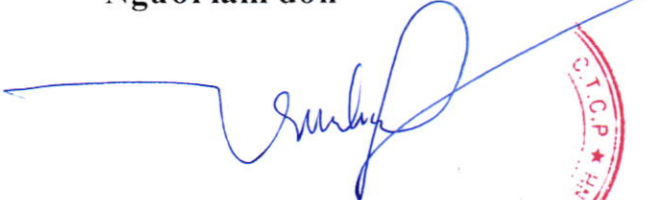
Tôi tên là: Trần Xuân Hiệp, CMTND số 100756705 do Công an tỉnh Quảng Ninh cấp ngày 14/1/2014, là Ủy viên Hội đồng quản trị Công ty CP Viglacera Hạ Long nhiệm kỳ 2017-2021.

Hiện nay, vì các lý do cá nhân nên Tôi không thể tiếp tục thực hiện nhiệm vụ tại Hội đồng quản trị Công ty CP Viglacera Hạ Long. Do vậy, Tôi làm đơn này xin từ nhiệm vị trí thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Viglacera Hạ Long. Rất mong được Hội đồng quản trị và các cấp có thẩm quyền xét duyệt, chấp thuận.

Tôi xin chân thành cảm ơn các thành viên Hội đồng quản trị CTCP Viglacera Hạ Long đã hỗ trợ, giúp đỡ Tôi thực hiện tốt nhiệm vụ trong thời gian qua.

**Trân trọng !**

**Người làm đơn**



**TRẦN XUÂN HIỆP**

